

**CITTA' DI TORINO  
CIRCOSCRIZIONE N. 1**

Consiglio Circoscrizionale  
N. Doc. 67

N. mecc. 2013 04102/84

**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE**

**DEL 22 OTTOBRE 2013 ALLE ORE 18,00**

**Il Consiglio della Circoscrizione 1 "Centro-Crocetta"** convocato nelle prescritte forme, nella sala delle adunanze consiliari nel **Centro Civico di Via Bertolotti 10**, alla presenza del Presidente Guerrini e dei Consiglieri:

AMATO Luciano	MAIORANA Marco	TAGLIAFERRI Federico
BALENA Davide Gregorio	MARTUCCI Eleonora	TOMASETTO Andrea
BELLAVITA Claudio	PANATERO Rosanna	TREVISAN Caterina
BUFFA Elena	PASCALE Giuseppe	UGONA Andrea
DI BELLA Luca Eduardo	PELLOSO Ivana Alda	
FERRERO Viviana	POGGIO Graziella Elena	
GATTO Gerardo	RE Alberto Gianluigi	
MACAGNO Iginio Michele	SALUZZO Alberto Claudio	
MAGLIANO Liliana	SANTIANGELI Amalia	

E quindi in totale, con il Presidente n. 23 Consiglieri presenti.  
Risultano assenti giustificati i Consiglieri Pettazzi, Vagnone di Trofarello e di Celle.  
Con l'assistenza del Segretario Giuseppe COSSIO  
ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C1 - ART. 42 COMMA 3 (DEL REGOLAMENTO DEL DECENTRAMENTO) CONTRIBUTO ALL'ASSOCIAZIONE ARCI COMITATO DI TORINO PER LA REALIZZAZIONE DELLA RASSEGNA ESTIVA "ARCIPELAGO 2013" 13 GIUGNO - 11 AGOSTO 2013. DI EURO 7.000,00. APPROVAZIONE.**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.1 - CENTRO - CROCETTA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C1 - ART. 42 COMMA 3 (DEL REGOLAMENTO DEL DECENTRAMENTO) CONTRIBUTO ALL'ASSOCIAZIONE ARCI COMITATO DI TORINO PER LA REALIZZAZIONE DELLA RASSEGNA ESTIVA "ARCIPELAGO 2013" 13 GIUGNO - 11 AGOSTO 2013. DI EURO 7.000,00. APPROVAZIONE

Il Presidente Massimo Guerrini, di concerto con il Coordinatore della V Commissione Alberto Gianluigi Re, riferisce:

L'Associazione ARCI Comitato territoriale di Torino ha proposto in data 24.05.2013 la realizzazione della quarta edizione della rassegna estiva di attività culturali e ricreative denominata "ARCIPELAGO 2013". La rassegna quest'anno si è ampliata sino a toccare tre diverse localizzazioni:

- C.so Palestro ang. Via Garibaldi,
- porticato esterno del Museo Diffuso della Resistenza,
- Giardino San Liborio.

La rassegna è iniziata il 13 giugno per concludersi l'11 agosto 2013 con proposte interamente gratuite. Il programma, vasto e articolato, si poneva come finalità quella di far incontrare, nell'ambito del territorio della Circoscrizione, in luoghi che favoriscano la crescita culturale ed artistica, diverse fasce di età, dai giovanissimi ai meno giovani agli anziani, incrementando l'interscambio tra le generazioni e favorendo la frequentazione di luoghi poco conosciuti del territorio circoscrizionale.

La scelta della zona mercato di C.so Palestro, che durante il giorno costituisce uno dei punti nevralgici della vita commerciale della Città, vedeva un ideale proseguimento serale del mercato diurno, divenendo un luogo dove i giovani artisti torinesi danno vita ad una sorta di piazza degli artisti. Infatti, a partire dal tardo pomeriggio, (dopo la chiusura e pulizia del mercato) tra installazioni artistiche e banchetti informativi delle associazioni ospitate si sono susseguiti spettacoli di cabaret, teatro, danza, concerti musicali ed attività di animazione. Da sottolineare la partecipazione di alcune librerie del territorio e della Biblioteca Civica Centrale, che hanno collaborato per diverse presentazioni di libri e incontri con autori.

Presso il porticato antistante il Museo Diffuso della Resistenza erano previste inoltre alcune attività a sottolineare la piena concordanza tra le finalità istituzionali del Museo e quelle dell'Associazione che, utilizzando gli strumenti della cultura e dell'aggregazione tra i cittadini, persegue anch'essa la lotta alle discriminazioni e alla tutela dei diritti. In questa location erano in programma spettacoli di danza, cabaret, teatro, mostre, e laboratori.

La novità di quest'anno era costituita dall'istituzione del punto del Giardino San Liborio antistante il Centro d'Incontro di via Bellezia, 19 in cui le attività hanno mirato a creare un momento di incontro tra le diverse realtà che gravitano intorno al Giardino stesso. Questo infatti è un luogo frequentato sia dai bambini che dagli anziani del Centro d'Incontro nonché degli studenti universitari ospiti della residenza EDISU. In questo punto le attività si sono quindi concentrate sul teatro di strada e la musica popolare, forme artistico- espressive rivolte a tutte le fasce di età. Nel pomeriggio a partire dalle ore 17.00 sono state proposte attività ludico-ricreative rivolte ai bambini, in particolare era attivo un laboratorio di book trailer per promuovere la lettura. Gli anziani del Centro d'Incontro sono stati invece coinvolti con momenti di animazione e attività danzanti. Dalle 21,00 in avanti si sono svolti invece spettacoli di teatro, concerti e momenti di animazione aperti a tutti.

La rassegna Arcipelago rientra tra le attività estive nelle Circoscrizioni cittadine, approvate con delibera della Giunta Comunale in data 4 giugno 2013 n. mecc. 2013 02580/094.

In data 31.05.2013 è stato concesso il Patrocino all'ARCI Comitato territoriale di Torino per la rassegna ARCIPELAGO 2013.

Si considera sussistente l'interesse generale, alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, alla valorizzazione di attività di soggetti che effettuino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza culturale e aggregativa per l'arricchimento ed il rafforzamento di attività rivolte a bambini, adulti e anziani del territorio. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per un'efficace valorizzazione delle opportunità culturali e aggregative offerte ai cittadini della Circoscrizione, in collaborazione con realtà associative territoriali quali l'Associazione ARCI Comitato di Torino, di qualificata esperienza nel settore, utilmente sussidiari dell'ente nell'erogazione di servizi culturali e aggregativi.

Si ritiene quindi opportuno, preso atto dei lavori della V Commissione Permanente di Lavoro riunitasi in data 13 giugno 2013, proporre la concessione di un contributo di Euro 7.000,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge, a fronte del progetto e del relativo preventivo di spesa di Euro 21.000,00 (all.1) al lordo delle entrate previste di Euro 9.500,00 di cui Euro 4.500,00 quale introito dei punti di ristoro ed Euro 5.000,00 di risorse proprie, all'Associazione ARCI Comitato di Torino – Via Verdi,34 10124 Torino – P. IVA 07511190014.

La concessione del contributo, così come espressamente precisato dall'art.4 comma 4 del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi, verrà totalmente o parzialmente revocata qualora le iniziative o le manifestazioni siano realizzate in tempi diversi o in misura difforme da quanto analiticamente indicato nella richiesta di contributo e deliberato dal Consiglio Circoscrizionale.

L'erogazione del suddetto contributo è coerente con i requisiti formali e sostanziali individuati dal "Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 dicembre 1994 (n. mecc. 9407324/01) esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successive modifiche con delibera n. 2007-4877/02 del Consiglio Comunale del 3/12/2007 esecutiva il 17/12/2007.

Si da atto che l'Associazione ARCI Comitato di Torino ha presentato la dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 conservata agli atti e che si allega in copia.

Tutto ciò premesso

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (N. Mecc. 9600980/49) del 13/5/96 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27/6/96 – con il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 3 sono indicate le “competenze delegate” attribuite ai Consigli Circostrizionali;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, sono:  
favorevole sulla regolarità tecnica;  
favorevole sulla regolarità contabile;
- Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

PROPONE AL CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE AMMINISTRATIVA N. 1

#### “CENTRO - CROCETTA”

1. Di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, quale beneficiario di un contributo di Euro 7.000,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge, l'Associazione ARCI Comitato di Torino, Via Verdi,34 – 10124 Torino P.IVA 07511190014 a parziale copertura delle spese sostenute, pari a Euro 21.000,00 al lordo delle entrate computate in Euro 9.500,00 (all.1) di cui Euro 4.500,00 quale introito dei punti di ristoro ed Euro 5.000,00 quali risorse proprie, previa presentazione di rendicontazione corredata dalle pezze giustificative fiscalmente idonee, per la realizzazione dell'iniziativa denominata “Arcipelago 2013”, così come descritta nell'allegato succitato. Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 2).

Nel caso in cui le spese sostenute per la realizzazione dell'iniziativa dovessero essere a conclusione della stessa inferiori al preventivo presentato, previa verifica delle entrate, il contributo sarà liquidato in misura proporzionale alle spese effettivamente sostenute.

La concessione del contributo, così come espressamente precisato dall'art. 4.4 del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi, verrà totalmente o parzialmente revocata qualora le iniziative o le manifestazioni siano realizzate in tempi diversi o in misura difforme da quanto analiticamente indicato nella richiesta di contributo e deliberato dal Consiglio Circostrizionale.

L'erogazione del suddetto contributo è coerente con i requisiti formali e sostanziali individuati dal “Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi”, approvato con

deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 dicembre 1994 (N. Mecc. 9407324/01) esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successive modifiche con delibera n. 2007-4877/02 del Consiglio Comunale del 3/12/2007 esecutiva il 17/12/2007.

2. Di provvedere con successiva determinazione dirigenziale all'impegno di spesa e alla devoluzione di contributo da attribuire al Bilancio 2013.

-----  
Hanno riferito, oltre al Presidente Guerrini, i Consiglieri Re, Balena, Maiorana.

#### IL PRESIDENTE

Invita i Consiglieri a votare il provvedimento mediante votazione elettronica.

Al termine della votazione il Presidente proclama il seguente risultato:

Risulta fuori aula al momento della votazione il Consigliere Gatto.

PRESENTI:	N. 22
ASTENUTI:	N. 3 (Maiorana, Pascale, Ugonia)
VOTANTI:	N. 19
VOTI FAVOREVOLI:	N. 15
VOTI CONTRARI:	N. 4

Per l'esito della votazione che precede

#### IL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

#### DELIBERA

3. Di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, quale beneficiario di un contributo di Euro 7.000,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge, l'Associazione ARCI Comitato di Torino, Via Verdi,34 – 10124 Torino P.IVA 07511190014 a parziale copertura delle spese sostenute, pari a Euro 21.000,00 al lordo delle entrate computate in Euro 9.500,00 (all.1) di cui Euro 4.500,00 quale introito dei punti di ristoro ed Euro 5.000,00 quali risorse proprie, previa presentazione di rendicontazione corredata dalle pezze giustificative fiscalmente idonee, per la realizzazione dell'iniziativa denominata "Arcipelago 2013", così come descritta nell'allegato succitato. Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 2).

Nel caso in cui le spese sostenute per la realizzazione dell'iniziativa dovessero essere a conclusione della stessa inferiori al preventivo presentato, previa verifica delle entrate, il

contributo sarà liquidato in misura proporzionale alle spese effettivamente sostenute.

La concessione del contributo, così come espressamente precisato dall'art. 4.4 del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi, verrà totalmente o parzialmente revocata qualora le iniziative o le manifestazioni siano realizzate in tempi diversi o in misura difforme da quanto analiticamente indicato nella richiesta di contributo e deliberato dal Consiglio Circostrizionale.

L'erogazione del suddetto contributo è coerente con i requisiti formali e sostanziali individuati dal "Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 dicembre 1994 (N. Mecc. 9407324/01) esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successive modifiche con delibera n. 2007-4877/02 del Consiglio Comunale del 3/12/2007 esecutiva il 17/12/2007.

4. Di provvedere con successiva determinazione dirigenziale all'impegno di spesa e alla devoluzione di contributo da attribuire al Bilancio 2013.

#### DELIBERA

Si dà atto, che conformemente all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, sono stati acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile.

---